

学校编码: 10384

分类号: \_\_\_\_\_ 密级: \_\_\_\_\_

学 号: 200332016

UDC \_\_\_\_\_

厦 门 大 学

硕 士 学 位 论 文

《联合早报》的历史与现状研究

History and Status Quo of Lianhezaobao

沈 洋

指导教师姓名: 许清茂 教授

专 业 名 称: 新闻学

论文提交日期: 2006 年 4 月

论文答辩日期: 2006 年 月

学位授予日期: 2006 年 月

答辩委员会主席: \_\_\_\_\_

评 阅 人: \_\_\_\_\_

2006 年 4 月

## 厦门大学学位论文原创性声明

兹呈交的学位论文，是本人在导师指导下独立完成的研究成果。本人在论文写作中参考的其他个人或集体的研究成果，均在文中以明确方式标明。本人依法享有和承担由此论文而产生的权利和责任。

声明人（签名）：沈 洋

2006 年 06 月 06 日

## 内容摘要

本文以新加坡《联合早报》为研究对象，采用文献分析法和内容分析法较详细地梳理了《联合早报》的历史和现状，重点阐述了《联合早报》面临的机遇和挑战。根据对《联合早报》的研究，本文指出，在新形势下研究海外华文报的编辑方针和读者阅读规律，有助于提高中国媒体的新闻报道在海外华文媒体的采用率，进而有效地突破西方传统媒体的偏见，让世界了解一个更加客观、真实的中国。

当前，《联合早报》面临的主要问题是读者老龄化，因不懂华文或受电子媒体冲击，大量年轻人不读《联合早报》。此外，办报专业人才缺乏，以及华文教育衰落，让人对《联合早报》的发展前景更加担忧。

为了吸引年轻人阅读《联合早报》，《联合早报》的管理层尝试了多种方法。其中，最主要的就是进行改版，以适应年轻人的口味。进行媒介素养教育，推动华文教育发展，也是《联合早报》为脱离窘境而采取的措施。

中国的和平崛起让《联合早报》重新焕发了生机。把目光对准中国，聚焦中国社会发展后，《联合早报》吸引了越来越多的读者，基于《联合早报》创办的早报网更是吸引了世界各地华人的目光。

中国经济的发展和国力的强盛给《联合早报》的发展提供了难得的契机，反过来，《联合早报》的报道为它的读者更加客观地了解中国，提供了有别于西方传统媒体的报道视角。

在定性研究的基础上，本文第五章通过对《联合早报》中国新闻专版《早报中国》内容的定量分析，剖析了《早报中国》的报道重点，以及《早报中国》的新闻报道风格和新闻来源，为提高中国新闻媒体采写的稿件在《联合早报》的采用率以及为中国外宣工作提供一个新思路。

**关键词：**联合早报；机遇；挑战

## Abstract

Taking the Lianhezaobao, a Chinese newspaper based in Singapore, as its research content, this dissertation combs the history and status quo of Lianhezaobao in detail by applying to methods of literature analysis and content analysis, especially focusing on the challenges and strategic developing opportunities of Lianhezaobao. According to research on Lianhezaobao, it's helpful to news reports in the media of China be adopted by overseas Chinese newspapers after learning about its editing policy and readers' interest. Therefore, overseas Chinese newspapers can offer different perspective on reports of China from traditional western media.

Most young citizens in Singapore show no interest in Lianhezaobao is the major problem that Lianhezaobao faces. Lacking expertise staff and the falling of Chinese education makes the future of Lianhezaobao gloomy.

In order to break the embarrassment of current situation and attract more young readers, the management of Lianhezaobao had taken a series of actions, including layout adjustments, taking newspaper in education projects and promoting Chinese language education in Singapore.

Benefiting form China's peaceful rising, Lianhezaobao attracts more and more readers by providing news happen in China. Zaobao.com, founded on the base of Lianhezaobao's news reports, even attracts Chinese readers from all over the world.

Lianhezaobao benefits greatly from the economic boom of China, on the contrary, its reports on China helps its readers to learn about China from a perspective different from western media. Compared with western media, Lianhezaobao reports China in an unprejudiced way. It's good to promote image of China.

The last part of this dissertation tries to tell which kind of report can be adopted by Lianhezaobao's China Section by contents analysis. It also analyzes the style and sources of the section with an eye to provide a new way for the China's nation image promoting department.

**Key Words:** Lianhezaobao; Opportunity; Challenge

<b>第一章 绪论</b> .....	1
第一节 研究背景.....	1
第二节 文献综述与分析.....	3
第三节 研究意义和研究方法.....	7
<b>第二章 《联合早报》的历史</b> .....	10
第一节 《南洋商报》简史.....	10
第二节 《星洲日报》简史.....	13
第三节 《联合早报》简史.....	16
<b>第三章 《联合早报》的现状</b> .....	19
第一节 《联合早报》的编辑方针.....	19
第二节 《联合早报》的内容构成.....	22
第三节 《联合早报》的销量、读者和发行区域.....	24
第四节 《联合早报》的经营理念 and 广告营销.....	26
<b>第四章 《联合早报》面临的机遇和挑战</b> .....	29
第一节 《联合早报》的发展机遇.....	29
第二节 《联合早报》面临的挑战.....	33
第三节 《联合早报》如何应对挑战.....	36
<b>第五章 《早报中国》的内容分析</b> .....	41
第一节 样本选择.....	41
第二节 样本分析.....	42
<b>第六章 研究结论和思考</b> .....	46
第一节 研究结论.....	46
第二节 问题思考.....	48
<b>文献参考</b> .....	51
<b>后记</b> .....	54

## Contents

Chapter 1: Introduction .....	1
1.1 Research background .....	2
1.2 Literature review and analysis .....	3
1.3 Research meaning and methods.....	7
Chapter 2: History of Lianhezaobao.....	10
2.1 History of Nanyang Shiang Pau .....	10
2.2 History of Sin Chew Jit Pu.....	13
2.3 History of Lianhezaobao.....	16
Chapter 3: Status quo of Lianhezaobao.....	19
3.1 Editing policy of Lianhezaobao.....	19
3.2 Contents analysis of Lianhezaobao.....	22
3.3 Sales, readers and distribution of Lianhezaobao.....	24
3.4 Marketing concept and commercial promotion of Lianhezaobao.....	26
Chapter 4: Opportunities and challenges of Lianhezaobao.....	29
4.1 Lianhezaobao's opportunities.....	29
4.2 Lianhezaobao's challenges.....	33
4.3 Measures to cope with challenges.....	36
Chapter 5: Content analysis on China's news reports in Lianhezaobao.....	41
5.1 Samples.....	41
5.2 Analysis on the samples.....	42
Chapter 6: Conclusions.....	46
6.1 Conclusions.....	46
6.2 Discussion.....	48
Reference.....	51
Postscript.....	54

## 第一章 绪 论

华文报刊和华侨华人社团、华文学校一起并称为华侨华人社区的“三件宝”，是支持海外华侨华人社会存在与延续的三根支柱。华文媒体在华侨华人发展史上占据重要地位。

从 1815 年 8 月 5 日英国传教士马礼逊在马六甲创办第一份中文报刊《察世俗每月统记传》以来，海外华文媒体至今已有 190 年的历史。根据学者统计，190 年来，在海外共有 50 多个国家和地区出版华文报刊，累计总数 4000 多种。目前仍在出版的印刷媒体有 500 多种，其中每天出版的日报 100 多家，以报纸形式、定期出版的有 180 多家，各类刊物 230 多种。<sup>①</sup>

### 第一节 研究背景

#### 一、海外华文传媒事业是一个值得研究的课题

海外华文传媒事业地位特殊，它既是中国传媒事业的研究对象，又是外国传媒事业的重要内容。作为中国传媒事业的研究对象，它们远离母体，与国内传媒有许多不同之处；作为外国传媒事业的重要内容，它们又带有中国印记，与当地其它语文传媒有很大区别。研究海外华文传媒，有助于我们对世界传媒事业全局的了解。它们的许多经验，也可以供国内媒体借鉴。由于其特殊地位，海外华文传媒是我们让世界了解中国的重要渠道之一。研究它们的历史和现状，掌握其编辑方针，研究其读者阅读规律和需求，能为我们做好对外报道工作和对外新闻交往提供不可缺少的参考信息。<sup>②</sup>

#### 二、中国国际地位的提高带来了海外华文传媒的又一轮发展高潮

海外华文传媒的命运与中国社会的发展息息相关。早期的华侨虽然侨居异国他乡，但在政治上效忠中国。他们以中国为祖国，自然十分关注国内社会发生的变化。作为为华侨服务的华文报，也以报道中国社会变化为己任。早期的华文报，

<sup>①</sup> 郭招金. 全球化浪潮中的海外华文媒体[J]. 对外大传播, 2005(4).

<sup>②</sup> 王士谷. 海外华文新闻史研究[M]. 北京: 新华出版社, 1998; 3.

如新加坡的《叻报》（创办于 1881 年）在版面编排上也效仿国内的报纸，第一版刊登“社论”与“上谕”。

资产阶级改良派康有为、梁启超等人发起戊戌变法，资产阶级革命派孙中山等人发起的革命运动，都引起海外华侨的极大关注。海外华文报直接参与保皇派和革命派关于是否推翻清王朝、废除清帝的大辩论，这使得海外华文报出现了第一次办报高潮。日本入侵中国后，海外华文报纷纷投入抗日救亡宣传。二战结束后，海外华侨加入所在国国籍，由华侨转变为华人。虽然华人在政治上效忠所在国，但是在文化上依然认同中华文化，因而他们仍然关注中国社会发生的变化。

实行改革开放以来，中国经济稳步发展，综合国力迅速提升，国际地位不断提高。中国经济实力和国际地位的提高是海外华文传媒发展的一个契机。近年来，为了与中国人发展贸易，外国人争相学习中文。与此同时，海外华人也希望了解更多来自中国的消息。海外华文传媒刚好可以满足受众的这些需求。

据《人民日报》海外版统计，全世界共有 80 个国家的数百所大学开设了汉语课程，不少国家在中小学就开设汉语课。汉语成为美国第三大语言，美国有 80 多所大学开设了中文专业，把中文作为公共外语课的大学超过 700 所。在欧洲，意大利原先有 8 所大学开设中文系或汉语专业，现已增加到 20 所。在德国，原先没有设立东亚系的大学，近年来纷纷设立东亚系，已有东亚系的大学则把汉语从中独立出来，单独成立汉语系。在亚洲，韩国有 140 多所大学开设中文系，300 多所大学开设汉语系，全韩国学汉语的人不下 70 万；在日本各种学校里学习汉语的人数超过了 100 万人。世界各地来中国学习汉语的留学生也迅速递增，2000 年达到了 5.2 万人，2001 年达到了 6.18 万人。<sup>①</sup>

汉语热是海外华文报发展的一个契机，借助汉语热，海外华文报掀起新一轮的发展高潮。

### 三、海外华文传媒研究日渐增多，但个案研究尚且不多

近年来，加入研究海外华文报队伍的人数不少，成果也很丰硕。其中专著就有：《海外华文报刊的历史与现状》<sup>②</sup>、《海外华文报业研究》<sup>③</sup>和《启迪与借鉴—

<sup>①</sup> 屠新时. 海外华文传媒与中华文化自觉[Z]. 世界华文传媒年鉴, 2005.

<sup>②</sup> 方积根, 胡文英. 海外华文报刊的历史与现状[M]. 北京: 新华出版社, 1989.

<sup>③</sup> 杨力. 海外华文报业研究[M]. 北京: 燕山出版社, 1991.

—新加坡华文报业的源与流》<sup>①</sup>、《新加坡华文报业和中国》<sup>②</sup>、《海外华文新闻史研究》<sup>③</sup>、《海外华文传媒研究》<sup>④</sup>和《东南亚华文报纸研究》<sup>⑤</sup>。此外，王士谷主编的《华人华侨百科全书·新闻出版卷》<sup>⑥</sup>把我国海外华文新闻史研究提到一个新的高度。但是对某份报纸做个案研究，用解剖麻雀的方法全面地研究某一个案的论文相对比较少。而要进一步研究海外华文传媒，了解它的编辑风格和特征，分析它的盈利模式，以资国内新闻媒体学习和借鉴，并为对外报道做参考，不仅需要宏观上研究海外华文传媒，也需要从微观上对其进行研究。个案研究则不失为一种好方法。

## 第二节 文献综述及分析

### 一、关于新加坡华文报的研究

东南亚是海外华文报最为集中的地方，新加坡则是东南亚国家中华文报最多的国家之一。相对其他国家而言，学者对新加坡的华文报研究也最多。研究新加坡华文报的学者主要包括三类人：一是新加坡的报人和报刊机构，二是新加坡的华人学者，三是中国（含大陆和港台）有关机构和学者。到1993年为止，新加坡人所写关于新加坡华文报刊的华文专书就有52本，学位论文11篇和单篇论文268篇。<sup>⑦</sup>

#### 1、关于新加坡华文报的专著

1930年出版的《星洲日报周年纪念册》是最早刊登关于新加坡华文报业研究的纪念刊物，其中载有傅无闷写的《南洋华字日报调查》；1948年出版的《南洋商报二十五周年纪念特刊》载有洪锦棠写的《新加坡华字日报史略》<sup>⑧</sup>，也是较早研究华文日报的文章。1993年新加坡报业控股华文报集团出版的《我们的七十年》，不但有新加坡主要华文报的简史、大事记，还有反映报业史上重大事件的影印报纸版面。

<sup>①</sup> 杨力. 启迪与借鉴——新加坡华文报业的源与流[M]. 福州：福建省海外交流协会，1996.

<sup>②</sup> 吴庆棠. 新加坡华文报业与中国[M]. 上海：上海社会科学院出版社，1997.

<sup>③</sup> 王士谷. 海外华文新闻史研究[M]. 北京：新华出版社，1998.

<sup>④</sup> 程曼丽. 海外华文传媒研究[M]. 北京：新华出版社，2001.

<sup>⑤</sup> 彭伟步. 东南亚华文报纸研究[M]. 北京：社会科学文献出版社，2005.

<sup>⑥</sup> 王士谷. 华侨华人百科全书·新闻出版卷[Z]. 北京：中国华侨出版社，1999.

<sup>⑦</sup> 王慷鼎. 新加坡华文报刊史研究的回顾和前瞻[M]. 新加坡：新加坡国立大学中文系学术论文第99种，1998；23.

<sup>⑧</sup> 王士谷. 海外华文新闻史研究[M]. 北京：新华出版社，1998；190.

这些报纸的报庆纪念刊，不仅记录了本身的历史，也有关于本地其他华文报刊的相关论述和资料。由报社出面组织、学者参加编辑的大型工具书《南洋年鉴》（1939，1951）和《星洲十年》（1940），都有相当篇幅关于报业的记载。它们虽然不是传统意义上的研究专著，但是其史料翔实，学术价值极高。

谢槐著的《新加坡小报史》<sup>①</sup>和郑文辉著的《新加坡华文报业史（1881—1972）》<sup>②</sup>，则是新加坡报人根据亲身经历写的回忆录和有关报史，并收集其它资料，就某一地区或某一专题的研究所得写成专著。他们以亲身经历为基础记述历史、总结经验，写得有血有肉、生动感人。1978年，何舒敏的《新加坡最早的华文日报——〈叻报〉（1881—1932）》<sup>③</sup>，16开本102页，全是根据翻查原报写成的。就一份海外华文报刊作如此细致的研究，至今仍不多见。此后，杨松年关于新、马战前华文报章文艺副刊的研究，出有数种专书和专论，并为此前往伦敦查阅旧报刊，集106种报刊的具体情况而出版了《大英图书馆所藏战前新华报刊》<sup>④</sup>。王慷鼎写了《新加坡华文报刊史论集》<sup>⑤</sup>之后，又有关于《天南新报》的考证文章和厚达470页的《新加坡华文日报社论研究（1945—1959）》<sup>⑥</sup>。崔贵强著有《新加坡华文报刊与报人》<sup>⑦</sup>、《东南亚华文日报现状之研究》<sup>⑧</sup>。这些专著或以新加坡华文报为研究对象，或以东南亚华文报为研究对象，都是研究海外华文报的力作。

改革开放以来，中国大陆学者出版了一批关于海外华文报的专著，主要有方积根和胡文英合著的《海外华文报刊的历史与现状》，杨力著的《海外华文报业研究》和《启迪与借鉴——新加坡华文报业的源与流》，吴庆棠著的《新加坡华文报业与中国》，王士谷著《海外华文新闻史研究》。这些专著的出版标志着中国大陆学者把海外华文报刊视为一个重要的内容提上研究日程。

1999年王士谷主持编著的《华侨华人百科全书·新闻出版卷》出版，该卷共有词条近2900个，释文3200余条，连同附录计100多万字。在海外华文报刊方面吸收和反映出海内外最重要和最新的研究成果，是这一领域较为完备的工具书。

<sup>①</sup> 王士谷. 海外华文新闻史研究[M]. 北京: 新华出版社, 1998; 190.

<sup>②</sup> 王士谷. 海外华文新闻史研究[M]. 北京: 新华出版社, 1998; 190.

<sup>③</sup> 何舒敏. 新加坡最早的华文日报——叻报(1881-1932)[M]. 新加坡: 新加坡南洋编译所, 1978.

<sup>④</sup> 杨松年. 大英图书馆所藏战前新华报刊[M]. 新加坡: 新加坡同安会馆, 1988.

<sup>⑤</sup> 王慷鼎. 新加坡华文报刊史论集[M]. 新加坡: 新加坡新社, 1987.

<sup>⑥</sup> 王慷鼎. 新加坡华文日报社论研究(1945-1959)[M]. 新加坡: 新加坡国立大学中文系汉学研究中心, 1995.

<sup>⑦</sup> 崔贵强. 新加坡华文报刊与报人[M]. 新加坡: 海天文化企业私人有限公司, 1993.

<sup>⑧</sup> 崔贵强. 东南亚华文日报现状之研究[M]. 新加坡: 华裔馆, 2002.

从 2001 年起每隔两年举行一次世界华文传媒论坛，从 2003 年起世界华文传媒论坛结束后出版《世界华文传媒年鉴》，收集海外华文报研究的最新研究成果。

## 2. 关于新加坡华文报的论文

最早关于新加坡华文报的论文散见于新加坡各报的纪念刊物上，如 1930 年出版的《星洲日报周年纪念册》载有傅无闷写的《南洋华字日报调查》，1948 年出版的《南洋商报二十五周年纪念特刊》载有洪锦棠写的《新加坡华字日报史略》，檳城的《光华日报七十周年纪念刊》载有方曙写的《海外中文报业话沧桑》；1981 年在曼谷出版的《泰华报人公益基金会特刊》载有沉戈写的《从十九世纪末页谈到二十世纪三四十年代——东南亚华文报史略》。新加坡著名学者许云焦在《星洲十年》发表《新闻事业》和《胡氏事业史略》后，又写过《马来亚华侨出版事业史略》<sup>①</sup>、《金禧盛典话报坛沧桑——五十年来的马来亚华文报业》<sup>②</sup>、《五十年来的新马华文报业史》（《南洋文摘》第 8 卷第 86 期）等专文。

近年来，中国大陆学者对新加坡华文报的研究热情越来越高，各种专业杂志、学报频频发表相关文章。主要有以下三类：

第一类是到新加坡考察后写的介绍性文字，有赵文图写的《新加坡华文报集团见闻》（《报林求索》，1996 年第 1 期），白翔写的《海外华文报鳞爪》（《新闻采编》，1994 年第 4 期）和王含英的《新加坡华文报一瞥》（《新闻爱好者》，2001 年第 12 期），杨大中和何建新写的《访问联合早报》（《新闻战线》，1998 年第 11 期）。

第二类是以新加坡华文报为主要研究对象的文章，有张允诺写的《新加坡报业十五年》（《国际新闻界》，1997 年第 2 期），杨力写的《新加坡华文报业改革的启迪与借鉴》（《新闻大学》，2000 年·夏），彭伟步写的《新加坡华文报纸的传播特色》（《国际新闻界》，2000 年第 3 期），李斯颐写的《新加坡新闻管理简况》（《国际新闻界》，1996 年第 1 期），王湘江写的《新加坡早报网如何管理网上论坛》（《中国记者》，2000 年第 11 期），袁舟写的《新加坡报业集团的成功之道》（《新闻记者》，2003 年第 1 期）和《新加坡报业控股的经营理念》（《当代传播》，2004 年第 6 期）；孙发友、李艳华写的《新加坡新闻传媒控制模式透视》（《编辑之友》，2005 年第 2 期）。

<sup>①</sup> 新加坡印务同业公会 20 周年纪念特刊[Z]. 1958.

<sup>②</sup> 1910-1960 这半个世纪——光华日报金禧纪念特刊[Z]. 1960.

第三类是以整个东南亚或所有华文报为研究对象的，新加坡的华文报只是其中的一部分。主要有林金枝写的《近代福建华侨与新加坡、马来亚的华文报》（《华侨大学学报 哲学社会科学版》，1988年第2期），王士谷写的《海外华文报刊史著述中的史实问题》（《华侨华人历史研究》，1995年第2期）、《世纪之交的海外华文报刊》（《国际新闻界》，1998年第3期）、《海外华文报刊的量化分析》（《国际新闻界》，2000年第5期）、《从华侨报刊到华人报刊》（《新闻与传播研究》，1998年第1期），周聿峨和陈雷写的《东南亚华文传媒的历史与现状》（《东南亚纵横》，2004年第6期），吴妮写的《东南亚华文报刊面临的挑战与机遇》（《传媒》，2005年第5期），裴永刚写的《海外华文传媒态势分析》（《当代传播》，2005年第6期）。

其中，《国际新闻界》从1998年开设介绍海外华文传媒专栏，这个专栏在介绍海外华文媒体起着十分重要的作用。

## 二、关于《联合早报》的研究

专门研究《联合早报》的专著目前还没有，袁舟著的《媒体集团的经营与管理：新加坡报业控股的成功之道》<sup>①</sup>是笔者所见以新加坡报业控股的经营之道为研究对象的专著。

以《联合早报》为主要研究对象的文章不是很多，且都是就某一个问题进行研究和介绍，还没有关于《联合早报》比较全面的介绍和完整的研究。这些论文主要有：陈绚写的《与时俱进 不断更新——新加坡〈联合早报改版评价〉》（《国际新闻界》，1998年第5期），彭伟步写的《新加坡〈联合早报〉与〈联合晚报〉的办报特色》（《东南亚研究》，1998年第6期），陈伟明和何兰娟写的《〈联合早报〉的历史与现状》（《东南亚研究》2004.01），马誉峰写的《与林任君谈联合早报》<sup>②</sup>，白贵和王南写的《寻找文化归属的海外华文媒体——〈联合早报〉对中华民族传统文化传承与变异的个案研究》（《当代传播》，2005年第1期）。

有关学者对早报网的研究则比较深入，且早报网先后两任负责人也对早报网进行经验总结。主要文章包括：周建明写的《新加坡〈联合早报〉电子版的新闻评论》（《国际新闻界》，1998年第3期），袁舟写的《中文报通过因特网走向世界——新加坡〈联合早报〉电子版个案分析》（《新闻与传播研究》，1998年第3期），赵劲写的《“内容第一 速度第一”——访新加坡〈联合早报〉电子版主编袁舟》

<sup>①</sup> 袁舟. 媒体集团的经营与管理——新加坡报业控股的成功之道[M]. 汕头: 汕头大学出版社, 2003.

<sup>②</sup> 马誉峰. 感受新加坡: 一个中国人的观察与思考[M]. 新加坡: 创意圈出版社, 2004.

(《国际新闻界》，1998年第4期)，王湘江写的《新加坡早报网如何管理网上论坛》(《中国记者》，2000年第11期)，郑维写的《报章、网络互动报道中国——〈联合早报〉在中国报道上的革新及其与网络版的良性互动》<sup>①</sup>。

### 第三节 研究意义和研究方法

#### 一、研究意义

##### 1. 《联合早报》的特殊地位决定了它的研究价值

目前生活在海外的华侨华人超过3000万，而东南亚的华侨华人就占了80%。新加坡不是海外华人最多的国家，但是新加坡是个华人人占7成以上的国家。新加坡华文报刊为数众多，是中国版图以外华文报刊业最为发达的地区。据不完全统计，截至1996年累计出版华文报刊在1000家以上，居海外各国之首。<sup>②</sup>

《联合早报》是新加坡唯一上午出版的华文早报，《联合早报》的平日发行量约为19万份，星期天约为20万份，新加坡读者人数约64万。《联合早报》的发行区域遍及东南亚，也是唯一允许在中国大陆正式发行的海外华文报纸，在东南亚、乃至海外华人世界享有崇高的声誉。依托《联合早报》创办的早报网(zaobao.com)于1995年6月通过“亚洲一号”卫星进入因特网。如今该网日均浏览量达到800—1000万，每月的平均读者人数(独立IP)超过400万，其中绝大部分读者来自中国大陆。<sup>③</sup>从1923年《南洋商报》创立之日算起，《联合早报》至今已有80多年的历史，在现存的世界所有华文日报中创办历史名列前茅。

2. 研究《联合早报》，了解它的编辑方针、经营策略和读者阅读心理，可以提高中国媒体从业人员或自由撰稿人的稿件在《联合早报》的采用率

《联合早报》是新加坡的报纸，它代表了新加坡政府的官方立场，而且还受西方传媒的影响。但是《联合早报》作为一份中文报纸，不可避免地会受中华文化的影响。中华文化的母体在中国，中国位于中华文化这个同心圆的中心。在以美国为代表的西方价值观占统治地位的国际新闻传播格局下，《联合早报》和其他海外华文传媒是少数能够站在华人价值观立场上报道中国新闻的媒体。

虽然《联合早报》在中国内地有特派员和通讯员，但是由于人数有限，特派

<sup>①</sup> 海外华文传媒年鉴[Z]. 北京：中国新闻出版社，2005.

<sup>②</sup> 王士谷. 海外华文新闻史研究[M]. 北京：新华出版社，1998.

<sup>③</sup> 联合早报网向全世界说早安[Z]. 联合早报80周年特辑；86—87.

员和通讯员不可能事事亲为。《联合早报》经常采用新华社和中新社的稿件，综合中国内地新闻媒体的报道更是它的一贯做法。而这有利于让它的读者更加客观地认识和了解中国。

由于自身发展的需要，近年来《联合早报》十分重视中国新闻报道。每天的中国新闻（包括香港和台湾）占三个版面以上，很大一部分稿件不是由它的特派员和通讯员自己采写的。如果中国内地的媒体记者和自由撰稿人能充分了解《联合早报》的编辑方针及其读者的阅读兴趣，根据它的要求有针对性地投稿，势必能提高其稿件在《联合早报》的采用率。

过去我们总是一厢情愿希望《联合早报》能站在中国的立场来报道中国新闻，希望它的读者都接受我们的宣传，结果造成传而不通、通而无效的尴尬局面。现在正是改变这一被动局面的最好时机。

### 3. 目前还没有全面介绍《联合早报》的历史和现状或科学地分析它面临的机遇和挑战的文章

根据文献分析的结果，专门研究《联合早报》的文章不多。从已发表的文章来看，多为就某一方面的研究和概述，如关于《联合早报》的改版、文化传承，或对《联合早报》总编辑的访谈。陈伟明和何兰娟的文章《〈联合早报〉的历史与现状》，虽然是介绍《联合早报》的历史和现状的，但是其历史概述部分过于简单，且现状的描述也不全面。当然作为一篇学术论文也不可能面面俱到。

读者从现有的文献去了解《联合早报》，只能是支离破碎的，不可能系统、全面地了解《联合早报》。当前，研究海外华文报的人越来越多，但是大部分研究还比较浅，基本上是对某一个问题的介绍性描述或概括。在海外华文报把目光对准中国，中国新闻在海外华文报占据一定分量的今天，我们对海外华文报的研究已经不能局限于某一方面的介绍。

海外华文报为什么要把目光对准中国？它们报道中国的角度和立场是怎样的？海外华文报与中华文化有什么内在的联系？它们在发展中面临什么样的困难？这些问题的解决，需要我们对海外华文报更加深入、全面的研究。

以《联合早报》为研究对象，对它进行全景式的研究，有助于我们更加科学和全面地了解它以及所有海外华文报面临的一些共性问题。

## 二、研究方法

### 1. 文献研究法

文献研究法是本论文研究的主要方法之一，文献研究就是以过去事实为中心的探究，它通过对已存在资料的深入研究，寻找事实，然后历史地去描述、分析和解释过去的过程，同时揭示当前关注的一些问题，或对未来进行预测。通过图书馆、资料室和网络等渠道收集有关海外华文报，尤其是《联合早报》的书籍、论文，对所获文献资料进行分析研究，充分吸收和借鉴前人研究成果，在前人研究的基础上找到切入点，得出本论文研究主题。

### 2. 个案研究法

个案研究法(Case Study Methods)亦称个案历史法，是追踪研究某一个体或团体的行为的一种方法。它包括对一个或几个个案材料的收集、记录，并写出个案报告。本论文以新加坡的《联合早报》为研究对象，采用个案研究方法，对该报进行解剖麻雀式的研究。主要介绍了《联合早报》的历史、现状，面临的主要挑战和应对措施。

### 3. 内容分析法

内容分析法是一种注重客观、系统及量化的研究方法，其范围包含传播内容与整个传播过程的分析，针对传播内容作叙述性解说，并推论该内容对传播过程所造成的影响，尤其重视内容中的各种语言特性。内容分析法由美国传播学者贝雷尔森提出，已经成为传播学的主要研究方法之一。本文第五章对《联合早报》中国新闻专版《早报中国》进行量化的内容分析，得出相关结论。

## 第二章 《联合早报》的历史

《联合早报》是新加坡的主要华文日报，由新加坡报业控股公司出版。它的前身是1923年创刊的《南洋商报》和1929年创刊的《星洲日报》。1983年，这两家历史悠久的报章合并，共同出版了《南洋·星洲联合早报》，简称《联合早报》。要了解《联合早报》的历史，必然要了解《南洋商报》和《星洲日报》的历史。

### 第一节 《南洋商报》简史

《南洋商报》是著名的侨领陈嘉庚先生于1923年9月6日在新加坡创办的。《南洋商报》不是新马第一家华文报，但它的诞生却标志着新马地区华文报进入全面为商业服务的新时期。陈嘉庚先生创办《南洋商报》一为服务商业，二为推动教育。在《南洋商报》创刊号上，陈嘉庚发表了题为《实业与教育之关系》一文，指出：实业之发展其根本乃在教育，倘有专门大学之设立，实业教育政治三者人才，乃能辈出，而教育之发展端赖充足之经费，充足之经费又源于实业之发展，诚乃相辅相成者。<sup>①</sup>

《南洋商报》创办之初，销路不容易打开。一为当时华人社团识字者不多，二则因为成本过高。报纸的零售价为一角，而当时一杯咖啡不过2分钱。

1923年10月29日，英国殖民政府以“涉及党派政治问题”为由，下令《南洋商报》停刊。直到第二年2月1



《南洋商报》创刊号（图片来源：《我们的七十年》1993）

<sup>①</sup> 《我们的七十年》[Z]. 新加坡：报业控股有限公司、华文报集团出版，1993；57.

Degree papers are in the "[Xiamen University Electronic Theses and Dissertations Database](#)". Full texts are available in the following ways:

1. If your library is a CALIS member libraries, please log on <http://etd.calis.edu.cn/> and submit requests online, or consult the interlibrary loan department in your library.
2. For users of non-CALIS member libraries, please mail to [etd@xmu.edu.cn](mailto:etd@xmu.edu.cn) for delivery details.

厦门大学博硕士论文摘要库